

// Nuevas superficies Decograin® Golden Oak y Mahagoni



## Puertas basculantes Berry

Más de veinte modelos en acero y madera





# La puerta original Berry de Hörmann

Gran calidad con una estética atractiva.

Todo habla a favor del original: calidad y seguridad, estética y confort, y una tecnología perfeccionada. Cada puerta Berry de Hörmann acumula la experiencia de más de 50 años de saber hacer en la fabricación de puertas domésticas. Esto es lo que ha convertido las puertas basculantes de Hörmann en el nº 1 de Europa. Y gracias a la gran variedad de modelos, seguro que encontrará la puerta que desea para su casa.

# Índice



<b>Puertas de acero acanaladas</b>	<b>4</b>
<b>Variantes de puertas de acero</b>	<b>6</b>
<b>Puertas de acero con cuarterones</b>	<b>8</b>
<b>Puertas con revestimiento de madera maciza</b>	<b>10</b>
<b>Puertas de diseño con revestimiento de madera maciza</b>	<b>12</b>
<b>Puerta con revestimiento en la obra</b>	<b>14</b>
<b>Resumen de todos los modelos de puerta</b>	<b>16</b>
<b>Acristalamientos y tiradores</b>	<b>22</b>
<b>Modernización de la puerta</b>	<b>24</b>
<b>Modernización de garajes acabados</b>	<b>26</b>
<b>Puertas automáticas</b>	<b>28</b>
<b>Características de seguridad</b>	<b>30</b>
<b>Medidas de puerta, datos de montaje</b>	<b>32</b>
<b>Resumen de la gama de puertas</b>	<b>38</b>

Las puertas reproducidas están equipadas en parte con equipamientos especiales y no corresponden siempre a la versión estándar.

Los colores y superficies representados no son vinculantes por motivos técnicos de impresión.

Copyright. Prohibida la reproducción íntegra o parcial sin nuestra autorización. Reservado el derecho a modificaciones.

## Calidad de marca certificada con garantía de larga duración

Como es natural en Hörmann las puertas y los automatismos están totalmente adaptados entre sí y verificados por el TÜV según las normas, para su seguridad.

Se fabrican según el sistema de gestión de la calidad DIN ISO 9001 y **cumplen todos los requisitos de la norma europea EN 13241-1** (para más detalles ver las páginas 30-31).

\* Las condiciones de garantía, memorias descriptivas y demás informaciones sobre las puertas Berry de Hörmann las encontrará en Internet en: **www.hoermann.com**





## Los modelos clásicos en acero

Acanalado horizontal o vertical

Aspecto intemporal y siempre de actualidad. Los revestimientos acanalados siempre tienen gran aceptación. Ya sean modulados horizontal o verticalmente, acentuados mediante perfil horizontal o vertical. Y usted tiene la posibilidad de configurar su puerta de manera individualizada: con un atractivo tirador, el color a su elección o un luminoso acristalamiento.

### Protección duradera contra los agentes atmosféricos

El material galvanizado y el lacado electrostático de alta calidad son la mejor protección contra la formación de óxido. Así se mantienen atractivas las puertas durante largo tiempo.



Modelo 957 en el nuevo color CH 703, a juego con muchas puertas de entrada de Hörmann // **NUEVO**



Modelo 941 acanalado en acero con perfil superpuesto, para garajes dobles hasta 5 m de ancho.



Modelo 902 en color semi-estándar gris ceniza con puerta peatonal incorporada, muy práctico cuando no hay espacio para una puerta peatonal lateral.



Modelo 968 acanalado en acero, en el color semi-estándar blanco tráfico.



### Juegue con el color

Las puertas de garaje no necesitan ser siempre blancas. Infórmese sobre la gran variedad de colores en la página 17.

Modelo 984 con revestimiento panelado vertical en color semi-estándar gris luminoso similar a RAL 7035, a juego con la puerta de entrada y las ventanas. // **NUEVO**



## Las interesantes variantes en acero

Revestimiento panelado, acanalado en espiga, puerta de ventilación

El panelado modulado en grandes superficies combina con las claras formas de la arquitectura moderna. El revestimiento con diseño de espiga es ideal para los garajes con tejado a dos aguas de igual configuración y casas de estilo rural. Y la puerta con revestimiento de chapa perforada está especialmente recomendada para los garajes subterráneos y los comunitarios.



Modelo 985 panelado en acero con superficie Decograin® "Mahagoni", como puerta de garaje doble para arquitectura clásica. // **NUEVO**



Modelo 990 acanalado en forma de espiga en acero. Color a juego con el estilo de casa rural.



Modelo 985 panelado en acero. Armonía de color con la puerta de entrada. // **NUEVO**



Modelo 914 acanalado en acero con aberturas de ventilación. Según la normativa para garajes subterráneos y comunitarios.

Una gran variedad de colores, que encontrará en la página 17.



Un tirador atractivo da la nota especial.

Modelo 972 con puerta lateral a juego, en el alegre color estándar blanco tráfico.



## Los atractivos cuarterones en acero

Muy apreciados y totalmente de moda

En Hörmann puede escoger entre cinco modelos de cuarterones. Seguro que alguno hará juego con la arquitectura de su casa. Ahora le ofrecemos también todos los modelos en la nueva superficie Decograin® “Golden Oak” y “Mahagoni”. La mayoría de los modelos de cuarterones los podemos suministrar con elementos de acristalamiento, para que entre más luz en su garaje.



Modelo 976 con cuarterones superiores arqueados, armoniosamente adaptados a la puerta de entrada.



Modelo 970 en color semi-estándar gris paloma, con acristalamiento para que entre luz diurna en el garaje.



Modelo 974. Interesante estética por la impresionante combinación de cuarterones de diferentes tamaños.



Modelo 976 en la nueva superficie Decograin® "Golden Oak". // **NUEVO**

Las puertas domésticas coloreadas atraen las miradas. En la página 17 se encuentra la gran variedad de colores.



Acristalamientos de cuarterones, como elementos decorativos y suministradores de luz. Otros modelos en página 22.



Modelo 934 pino flandes para puerta de garaje doble con tarja superior aportada por el cliente, en el estilo del revestimiento del frontispicio.



## La belleza de la naturaleza

Revestimientos de madera maciza de calidad magistral

Cuando la madera determina el aspecto de su casa, resulta muy lógico decidirse por una puerta doméstica con revestimiento de madera maciza. En Hörmann puede elegir entre doce modelos diferentes: configurados horizontal o verticalmente, con dibujo de espiga o de rombos. Nosotros utilizamos sólo impecables perfiles de madera de pino flandes y Hemlock, de cantos redondeados, que ya han sido impregnados por nosotros de forma incolora y que de esta manera están eficazmente protegidos contra los parásitos de la madera y la humedad.



Modelo 936 basic en pino flandes, la económica puerta basculante de madera con acanalado vertical. // **NUEVO**



Modelo 927 pino flandes con acristalamiento triangular integrado en el diseño de rombos.



Modelo 931 pino flandes, acanalado espiga, con barniz protector individual.



Modelo 934 pino flandes acanalado vertical, a juego con la puerta de entrada.

**La madera requiere protección**

Por eso, además de la impregnación, usted tendrá que tratarla con un barniz protector pigmentado contra la acción de los agentes atmosféricos y de los rayos UV.

La madera de conífera es por naturaleza de color claro, pero puede pintarla entonces de acuerdo con sus deseos, a juego con los colores de los elementos de madera de su casa.

En nuestras instrucciones de montaje encontrará indicaciones sobre el tratamiento con pintura.

**Encontrará 7 modelos en madera en las páginas 18 y 19.**



Cuando tenga que tratar posteriormente su puerta con la imprescindible protección contra la radiación UV, puede elegir otro barniz protector como p. ej. el de teca.



# Las exclusivas puertas domésticas de diseño de madera

También a juego con las puertas de entrada

Con la línea de diseño de Hörmann proporcionará a su casa y su garaje una nota muy personal que lo destacarán del entorno convencional. Mediante las numerosas variantes de configuración con elementos dispuestos con mucho estilo, estas puertas domésticas de diseño, especialmente en combinación con las puertas de entrada de diseño de Hörmann, se convierten en el centro de atracción de las miradas.

## Puerta doméstica y puerta de entrada de aluminio con elementos de acero inoxidable de mucho estilo

Si hasta el presente la puerta de entrada era la única „tarjeta de visita“, ahora también puede configurar el garaje al mismo elevado nivel como punto de atracción de las miradas. Déjese llevar por el entusiasmo ante los atractivos diseños y la gran variedad de posibilidades.



Puerta de garaje  
Modelo 41



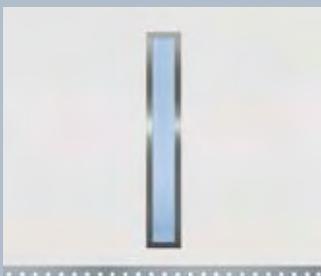
Puerta de entrada  
Modelo 41 A



Puerta de garaje  
Modelo 45



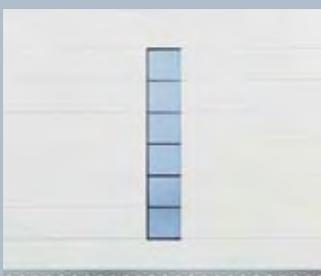
Puerta de entrada  
Modelo 45 A



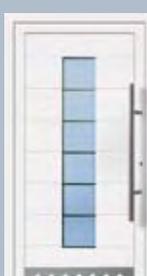
Puerta de garaje  
Modelo 62



Puerta de entrada  
Modelo 62 A



Puerta de garaje  
Modelo 689



Puerta de entrada  
Modelo 689 A

Las hojas están compuestas por un revestimiento de madera de múltiples capas, de elevada resistencia. Tienen un acabado de triple recubrimiento satinado mate en color blanco puro. El marco del cerco ya ha recibido en Hörmann una imprimación blanca de lacado electrostático de poliéster.

Las puertas de entrada, en comparación con las puertas de garaje, presentan pequeñas diferencias de color y brillo, debidos al material.



### Las puertas de garaje de diseño, son puertas automáticas

El diseño y la comodidad caracterizan a estas exclusivas puertas de garaje y, por ello, se suministran sin tirador. El equipamiento estándar no incluye el automatismo necesario. Recomendamos el nuevo automatismo SupraMatic de Hörmann.

Modelo 905 para revestimiento por el cliente,  
la puerta de garaje según sus ideas particulares.

### Esto es una base sólida

- **Construcción muy sólida del marco con refuerzos muy fuertes. Completamente soldado.**
- **Completamente galvanizado y el marco de la hoja con imprimación adicional en lacado electrostático de poliéster de alta calidad Color marrón tierra (según RAL 8028).**
- **Marco y refuerzos perforados cada 30 mm.**
- **Instrucciones con ilustraciones con varias propuestas.**

### Peso del revestimiento

Según medida de la puerta, de hasta 10 kg/m<sup>2</sup>.  
En puertas para garajes dobles hasta máx. 16 kg/m<sup>2</sup>.  
Ver página 33.



Esto es divertido,  
poner manos a la  
obra y ver crecer las  
propias ideas.



## Diseñe su puerta doméstica

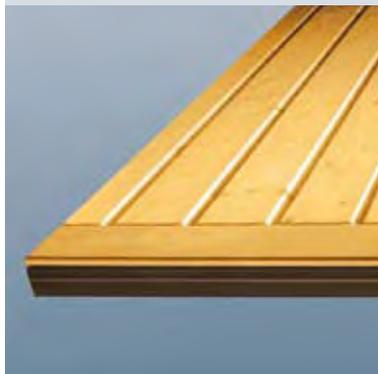
La sólida base es nuestra

La colocación de la madera es muy fácil. Porque en Hörmann el marco y los refuerzos están perforados cada 30 mm. Así no habrá limitaciones a su creatividad: ya sea vertical, horizontal, diagonal o según sus deseos particulares. Aquí puede presentar con orgullo lo que ha creado con sus propias manos.

No hay limitaciones a su creatividad.



Este diseño de puerta doméstica le ofrece dos posibilidades de realización:



El revestimiento completo, en el cual se cubren por completo el marco y el zócalo.



El revestimiento de madera situado dentro del marco, con zócalo visible, como protección contra las salpicaduras de agua.

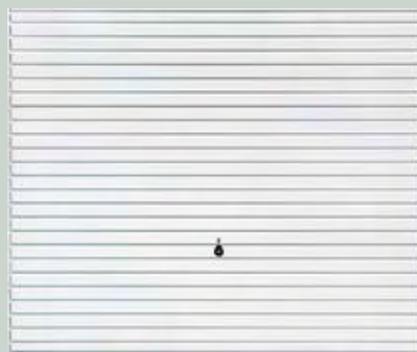
#### Indicación sobre el tratamiento con pintura

Es imprescindible que pinte su puerta doméstica terminada con un barniz protector pigmentado para madera de los habituales en el comercio, para que esté protegida contra la radiación solar UV, la humedad y los parásitos de la madera.

# Todos los modelos en acero



**902** Acero acanalado vertical



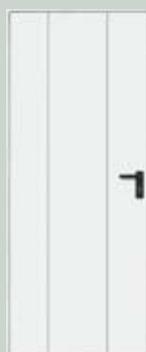
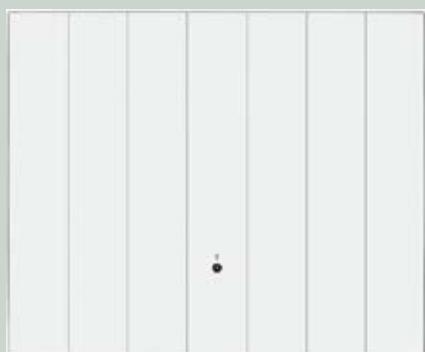
**968** Acero acanalado horizontal



**941** Acero acanalado con perfil horizontal superpuesto



**957** Acero acanalado con perfil central y perfiles laterales



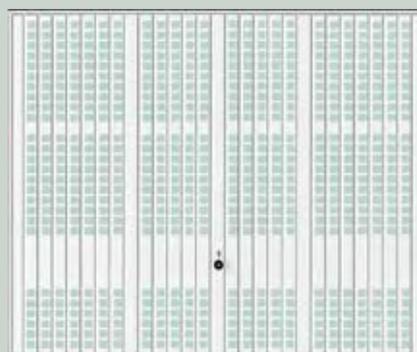
**984** Paneles de acero verticales // **NUEVO**



**985** Paneles de acero horizontales // **NUEVO**



**990** Acero acanalado espiga



**914** Acero acanalado con aperturas de ventilación

Todos los diseños como modelo de puerta N80 hasta 3000 mm de ancho.  
para garajes dobles hasta 5000 mm de ancho como modelo de puerta DF 98.

Los modelos 902 los suministramos también con puerta peatonal incorporada, de apertura hacia el exterior.

Todas las puertas peatonales laterales se pueden suministrar también de 2 hojas.



970 Cuarterones de acero



972 Cuarterones de acero



974 Cuarterones de acero



976 Cuarterones de acero



978 Cuarterones de acero

**Imprimación electrostática de poliéster de alta calidad**  
 Las hojas de puerta galvanizadas quedan protegidas hasta el interior de los cantos de corte de forma óptima contra los efectos de la intemperie y la corrosión. Suministramos las puertas de garaje y las puertas peatonales de forma estándar en el color blanco tráfico, especialmente económico, y en 15 colores semi-estándar al mismo precio, así como en unos 200 colores de la carta RAL.



**// NUEVO**

Ahora también suministramos las puertas basculantes Berry de Hörmann con un lacado estructurado de aspecto muy elegante, en color antracita CH 703, a juego con los diseños de las puertas de entrada de Hörmann.

**15 colores semi-estándar al mismo precio y dos económicos colores estándar, blanco tráfico**



Blanco tráfico  
RAL 9016



Aluminio blanco  
RAL 9006



Marrón tierra  
RAL 8028



Marrón arcilla  
RAL 8003



Marrón ocre  
RAL 8001



Gris ceniza  
RAL 7040



Gris luminoso  
RAL 7035



Gris piedra  
RAL 7030



Gris antracita  
RAL 7016



Verde abeto  
RAL 6009



Verde musgo  
RAL 6005



Azul paloma  
RAL 5014



Azul acerado  
RAL 5011



Azul zafiro  
RAL 5003



Rojo rubí  
RAL 3003



Marfil claro  
RAL 1015

Las ilustraciones de los colores, por motivos técnicos de impresión no son vinculantes. En caso de puertas coloreadas, déjese asesorar por su distribuidor Hörmann. Todos los colores según la carta RAL. Por regla general, con el mismo color en el exterior y el interior.

# Todos los modelos en madera maciza



933 Madera acanalado horizontal



925 Madera acanalado diagonal



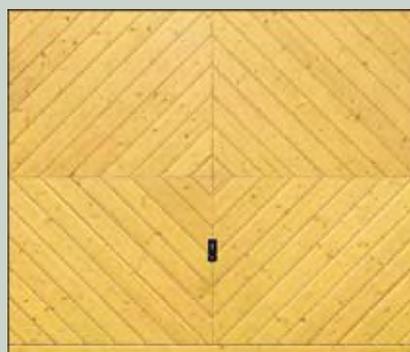
934 Madera acanalado vertical ●



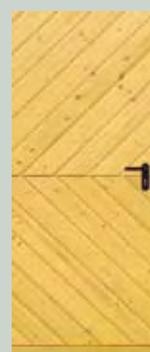
931 Madera acanalado en espiga



937 Madera acanalado con perfiles centrales horizontales



927 Madera acanalado en forma de rombo



**Todos los modelos se pueden suministrar en dos clases de madera**



Pino flandes



Hemlock

Todos los modelos (excepto el modelo 936 basic) se suministran de forma estándar con el revestimiento de madera exclusivo cubriendo la hoja y el cerco. Bajo pedido, también se puede suministrar el cerco sin revestimiento de madera.

**Diseño Softline, porque tiene mejor aspecto**

Por eso están suavemente redondeados todos los perfiles de madera (120 x 14 mm). (no en el modelo 936 basic)



**936 basic** madera de pino flandes en acanalado vertical  
// **NUEVO**



**El modelo 936 basic**

No se suministra con el revestimiento de madera exclusivo. El revestimiento de la puerta es de perfiles redondeados de madera de pino flandes, cepillados. El reverso tiene impregnación básica y en parte todavía se reconoce el corte de sierra.



905 para revestimiento en la obra ●



también de dos hojas

Todos los diseños como modelo de puerta N80 hasta 3000 mm de ancho.

- Estos diseños también los suministramos como modelo de puerta DF 98 para garajes dobles hasta 5000 mm de ancho.

Todas las puertas con revestimiento de madera se suministran embaladas en lámina, como protección durante el transporte y en la obra.

**6 colores para puertas de madera**



Blanco puro



Amarillo pino



Azul real



Azul paloma



Verde abeto



Gris luminoso

La satinada superficie de las hojas tiene un triple recubrimiento que la hacen resistente a la luz y a los agentes atmosféricos. (no para modelo 936 basic) Así seguirán siendo bellas las puertas durante mucho tiempo. El marco de la puerta tiene imprimación de lacado electrostático de poliéster. Blanco en las puertas blancas o coloreadas y marrón tierra en las puertas de madera barnizada.

**Medidas de puerta:**

Ancho hasta 3000 mm  
Alto hasta 2500 mm

Las ilustraciones de los colores por motivos técnicos de impresión no son vinculantes. En caso de puertas coloreadas, déjese asesorar por su distribuidor Hörmann. Por regla general, con el mismo color en el exterior y el interior. También son posibles barnizados de madera.

# Todas las puertas de acero en Decograin® // **NUEVO**



970 Cuarterones en acero



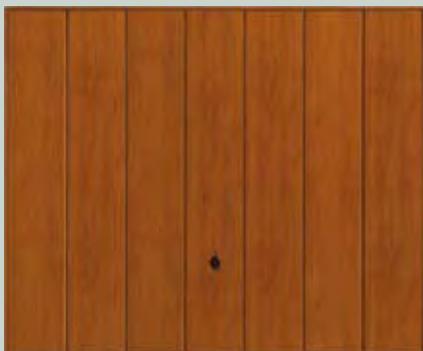
972 Cuarterones en acero



974 Cuarterones en acero



976 Cuarterones en acero



984 Paneles de acero verticales



985 Paneles de acero horizontales

## Las superficies Decograin® con aspecto de madera hasta en sus mínimos detalles



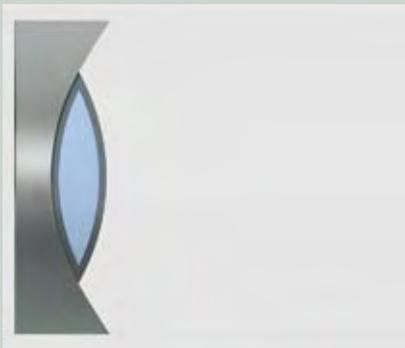
Decograin® „Golden Oak“



Decograin® Mahagoni“

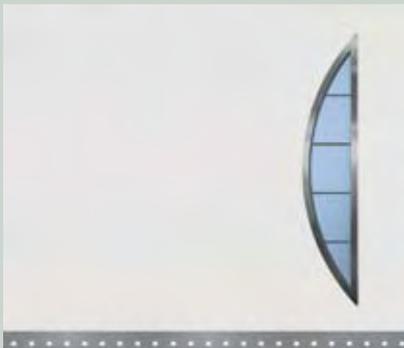
Todos los modelos de puerta que se muestran arriba se los suministramos en las superficies Decograin® “Golden Oak” y “Mahagoni”. Este nuevo recubrimiento de lámina de material sintético resistente a la radiación UV sobre la cara exterior de la hoja combina las ventajas de una puerta de acero con el aspecto detallado de la madera natural. Gracias a la especial protección superficial, la puerta permanece en perfecto estado durante mucho tiempo.

# Todos los modelos de diseño en madera



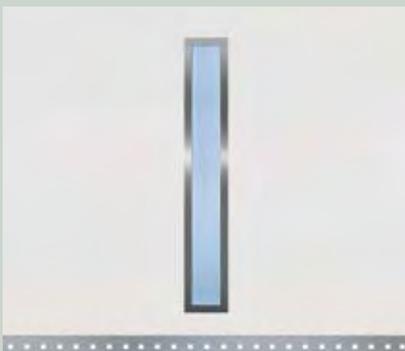
## Modelo 41

Revestimiento liso de madera aplicación en forma de arco de gran superficie acero inoxidable pulido, vidrio de seguridad de una capa gris Parsol, chorreado con arena con borde transparente.



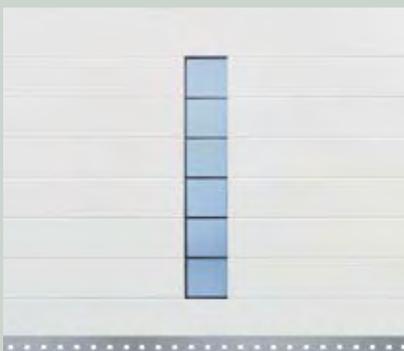
## Modelo 45

Revestimiento liso de madera vidrio de seguridad de una capa gris Parsol, chorreado con arena con tiras horizontales transparentes, marco de acristalamiento y listón de zócalo, acero inoxidable pulido.



## Modelo 62

Revestimiento liso de madera vidrio de seguridad de una capa cuadrículado Master blanco con marco de acristalamiento y listón de zócalo incrustado, acero inoxidable pulido.



## Modelo 689

Revestimiento liso de madera con ranuras horizontales, vidrio de seguridad de una capa gris Parsol chorreado con arena con tiras horizontales transparentes, con tiras horizontales transparentes, con listón de zócalo de acero inoxidable pulido incrustado.

Para estas 4 puertas de diseño hemos elegido revestimientos de madera de múltiples capas de gran resistencia. El triple recubrimiento satinado de color blanco puro es resistente a la luz y a los agentes atmosféricos. El marco de la puerta tiene imprimación de lacado electrostático de poliéster.

### Medidas de puerta:

Ancho hasta 3000 mm  
Alto hasta 2250 mm



### Detalle del modelo 45

Gracias a las cuatro posibles variantes de configuración, los elementos de acero inoxidable y vidrio dispuestos con mucho estilo, las puertas de garaje de diseño de Hörmann se convierten en un punto de atracción de las miradas y en expresión de sus elevadas exigencias.



Figura 4: 283 x 203 mm



Figura 5: 283 x 203 mm



Figura 6: 283 x 203 mm

**Acristalamientos en revestimientos de acero**

Se pueden suministrar para los modelos 902, 941, 957, 970 y 972 (excepto Decograin®)

Material: material sintético resistente a los agentes atmosféricos.

Color: en el mismo color de la hoja. El acristalamiento: vidrios de material sintético de 3 mm, a elección transparente o translúcido.



Figura 21: 375 x 375 mm

**Acristalamientos en revestimientos de madera**

Figura 21 para los modelos: 925, 927 y 931. Figuras 23 y 24 para los modelos: 933, 934, 936 y 937.

Material: madera. Acristalamiento: vidrios de material sintético de 3 mm, a elección transparente o translúcido.



Figura 23: 277 x 199 mm



Figura 24: 199 x 277 mm

## Así entrará luz en el garaje

Un acristalamiento no es sólo un elemento decorativo, también ahorra una ventana adicional. Y gracias a la entrada de la luz diurna, podrá utilizar también su garaje como zona de trabajo.

Las puertas peatonales laterales están disponibles con juegos de manillería en todos los materiales que se ilustran. El equipamiento estándar es de manilla por ambos lados y, bajo pedido, manilla-pomo.



Material sintético negro estándar



Fundición de aluminio blanco (según RAL 9016)



Fundición de aluminio acabado color plata



Fundición de aluminio acabado color latón



Acero inoxidable pulido



Acero inoxidable cepillado



Fundición de aluminio acabado rústico



Fundición de aluminio acabado color bronce

La cerradura de cilindro enrasada se puede integrar en la instalación de cierre de la casa.



## Los atractivos tiradores dan una nota especial

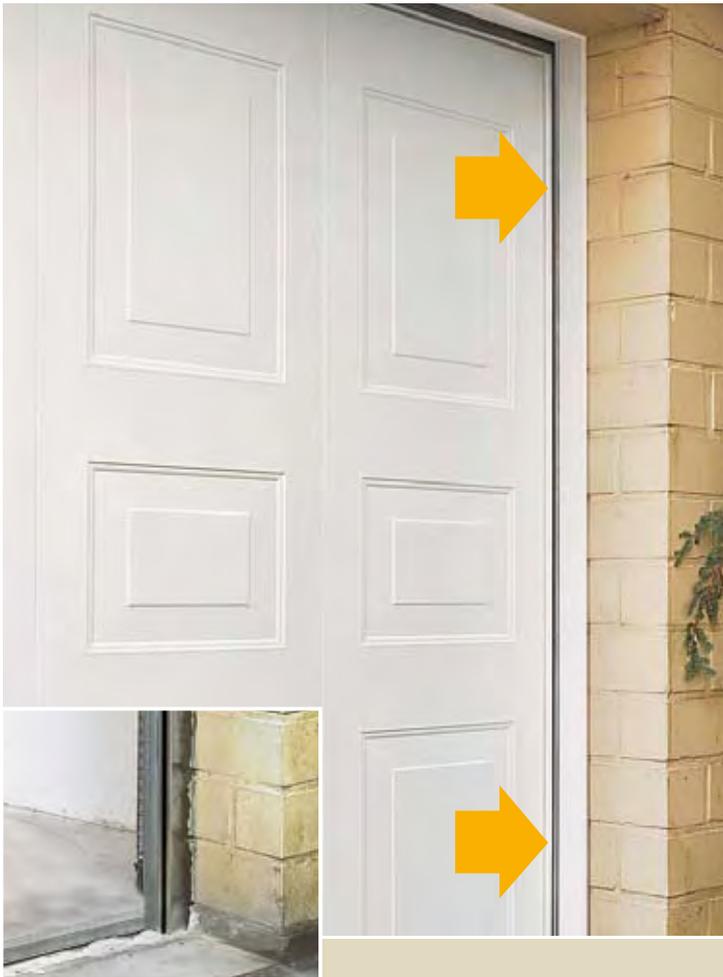
El tirador, desarrollado por diseñadores y expertos en seguridad, es único en su forma. Gracias a su configuración ergonómica, se adapta muy bien y de forma segura a la mano.



## Quitar la puerta vieja – instalar la puerta nueva

De forma rápida y segura en el mismo día

„Estamos encantados porque todo ha funcionado tan bien. Ahora la puerta también está a juego con la casa. La puerta vieja fue eliminada inmediatamente. El automatismo nos lo deberíamos haber permitido mucho antes.“



**Tarjas de compensación y tarjas de modernización**

En una modernización el hueco puede ser más alto y más ancho que la puerta de garaje más económica de medidas estándar. ¡No hay problema! Porque hay tarjas de compensación superiores y laterales para adaptarla en su aspecto. Si se dañara la mampostería al desmontar la puerta vieja, una tarja de reforma proporcionará nuevamente un resultado limpio, sin tener que hacer trabajos de enlucido.



**Extras para un mejor aislamiento del ruido y del calor**

Pida su puerta ya completamente aislada acústicamente con el recubrimiento especial Dämmtec. Los paneles de aislamiento se suministran para su simple fijación con clips o se montan ya en fábrica.



**Bloqueo de tres puntos anti-intrusión**

Disponible como juego de equipamiento posterior para montarlo uno mismo fácilmente en todas las puertas Berry sin automatismo. De esta manera se protegerá de forma todavía más segura la puerta contra la apertura por apalancamiento.



**Perfil de remate de goma con suelos continuos**

En los garajes en los que la entrada al mismo se realiza sin umbral, el perfil de remate de goma de elasticidad permanente y resistente a los agentes atmosféricos, impide la entrada de hojas, granizo y nieve.



**Guía inferior de tope de acero inoxidable**

Cuando los garajes están situados en el lado norte, se recomienda una guía de acero inoxidable, para que el tope inferior que está sometido a mucho esfuerzo permanezca libre de óxido incluso después de décadas.



## Puertas Berry N80 y F80 de Hörmann

Ideales para la modernización de garajes acabados y garajes en línea

A cualquiera le llega el momento en el que le resulta penoso el roce de la vieja puerta de su garaje o la incómoda apertura de una puerta de hoja giratoria. Allí vale la pena una nueva puerta Berry de Hörmann, de económica medida estándar. Está lacada electroestáticamente con poliéster resistente a los agentes atmosféricos tiene buen aspecto y se abre mucho más fácilmente.

**// NUEVO** Ahora en 4 atractivos modelos de puerta,  
muchos colores y superficies.



**Escoja entre estas posibilidades**

- se pueden suministrar en los modelos 902, 905, 972, 984
- todos los modelos en blanco tráfico, 15 colores semi-estándar y el color especial CH 703 (ver página 17)
- modelos 972 y 984 también en Decograin® (ver página 20)



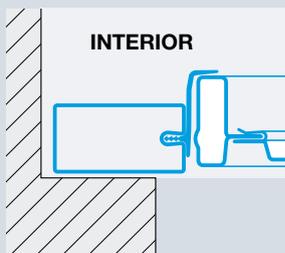
Modelo 905  
revestimiento  
por el cliente



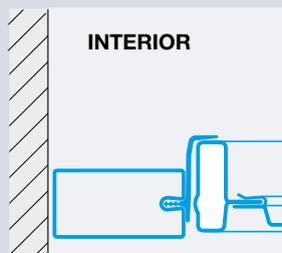
Modelo 972



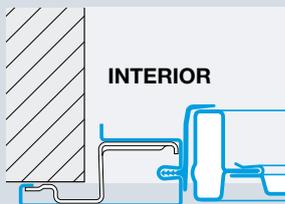
Modelo 984



Modelo de puerta F80  
Fijación delante del hueco



Modelo de puerta N80  
Fijación detrás del hueco



Modelo de puerta N80  
Fijación dentro del hueco

Según sea la situación de instalación o el espacio disponible, resultará posible alguno de estos tres tipos de fijación para la modernización.

**Modernizar garajes acabados con económicas medidas estándar**

- Cabe la posibilidad de retirar su puerta antigua y colocarle la nueva en el mismo día
- 3 clases de fijaciones para cualquier situación de montaje

Nuestra recomendación para más protección anti-intrusión: el juego para el equipamiento posterior de un bloqueo de 3 puntos (ver página 25).

Ver las medidas de puertas y datos de montaje en las páginas 32, 34 y 37.

**Lo mejor es que ya sea con automatismo**

Entonces resulta mucho más cómoda de abrir y, gracias al bloqueo automático, todavía más segura contra la apertura por apalancamiento.

**ProMatic Akku**

La solución para los garajes prefabricados y los patios de garajes sin conexión eléctrica.

**La placa solar**

Pregunte también por la placa solar adecuada, con ella se ahorrará la recarga del acumulador.



Las puertas basculantes automáticas guiadas por carriles Funcionan, funcionan y funcionan ...



## Puertas basculantes automáticas de Hörmann

Porque todo es mucho más confortable y seguro

Manejará las puertas automáticas de Hörmann tan cómodamente como su televisor. Una simple pulsación de botón y usted conducirá protegido del viento y la lluvia hasta el interior del garaje. Cuando está oscuro, el acceso directo es mucho más seguro. Como es natural las puertas y los automatismos Hörmann están verificados por el TÜV como una unidad de seguridad.

## Escoja entre estos dos innovadores automatismos de Hörmann

### ProMatic // NUEVO



**El inicio económico en la calidad Premium de Hörmann**

#### ProMatic

Para puertas hasta 5000 mm de ancho.  
Fuerza máxima: 650 N.

#### ProMatic P

Para puertas hasta 5500 mm de ancho.  
Fuerza máxima: 750 N

#### ProMatic Akku

Para garajes sin conexión eléctrica y puertas hasta 3000 mm de ancho.  
Fuerza máxima: 400 N.

### SupraMatic



**El automatismo de alta calidad con muchas funciones adicionales**

- Iluminación halógena conmutable por separado
- Altura de apertura adicional de la puerta para la ventilación del garaje

#### SupraMatic E

Para puertas hasta 5500 mm de anch  
Fuerza máxima: 800 N.

#### SupraMatic P

Para puertas hasta 5500 mm de ancho, puertas pesadas de madera y puertas con puerta peatonal incorporada.  
Fuerza máxima: 1000 N.

### La tecnología del automatismo

- Frecuencia de radio de 868,3 MHz con alcance estable.
- Emisor manual de 4 pulsadores para todos los automatismos con un código seguro con más de 1 billón de posibilidades
- Receptor integrado // NUEVO
- El bloqueo automático de la puerta la protege eficazmente de ser forzada con palanca.
- La fiable desconexión automática detiene inmediatamente la puerta cuando encuentra obstáculos.
- Arranque y parada suaves protegen del desgaste a la puerta y el automatismo.
- Correa dentada patentada, libre de mantenimiento.
- Desbloqueo interior de emergencia.
- Fácil montaje. Todo preparado con precisión.



El bloqueo de la puerta en la guía del automatismo – patente de Hörmann



## ...con bloqueo automático de la puerta

El sistema del automatismo bloquea la puerta

Cuando la puerta está cerrada, está al mismo tiempo bloqueada automáticamente y con ello eficazmente protegida de ser forzada con palanca. Este exclusivo bloqueo automático actúa mecánicamente y por lo tanto funciona también en caso de fallo de corriente.



## Características de seguridad según la norma europea 13241-1

### Calidad verificada y certificada

Las puertas Berry de Hörmann ya están ahora verificadas y certificadas según los elevados requisitos de seguridad y prestaciones características de la norma europea 13241-1. Esto le da a usted la seguridad de que con una puerta Berry de Hörmann estará comprando una puerta basculante muy buena.

Vale la pena comparar.



### ¡Ninguna caída!

De eso puede estar completamente seguro.

- 1 Sistema múltiple de muelles de seguridad**  
Si se rompe uno de los muelles, los demás aseguran la puerta. El muelle roto no puede salir despedido.
- 2 Guía de precisión en carriles**  
Evita el descarrilamiento de la hoja.
- 3 Depresión del carril única en su género**  
Después de la apertura total, la puerta es amortiguada en el tope y se para de forma segura en la depresión del carril.

### ¡Ningún aprisionamiento!

Esto es una protección segura para los dedos.

- 4 Caperuzas protectoras sobre los brazos de palanca**  
Flexibles caperuzas de material sintético cubren totalmente la zona de la articulación para impedir que se introduzcan las manos.
- 5 Listones protectores en la hoja y el cerco**  
Listones flexibles de material sintético forman una protección lateral segura contra la introducción de las manos entre la hoja y el cerco. Las puertas de garajes dobles tienen además una protección elástica contra el aprisionamiento de los pies.
- 6 Distancia de seguridad entre los muelles**  
La distancia entre cada espira del muelle es tan reducida que incluso excluye la posibilidad de que se puedan aprisionar los dedos de los niños.



### Puerta de construcción muy robusta

El ancho cerco de bloque galvanizado y los refuerzos horizontales de la hoja, proporcionan una gran resistencia a la puerta Berry de Hörmann.

### Marcha más suave y silenciosa

Todo está exactamente coordinado entre sí: la suspensión de 4 puntos, la exacta guía en los carriles, las ruedas de material sintético resistente al desgaste, los listones laterales de material sintético (no hay contacto de acero contra acero) y los paquetes de muelles ajustables.

### Cerradura con doble utilidad

En caso de acceso directo a la casa desde el garaje, la puerta se puede bloquear desde el interior mediante un pasador de seguridad. La cerradura se puede integrar en la instalación de cierre de la casa.

### Bien protegido de la lluvia y el viento

De forma estándar mediante la guía inferior de tope, en caso de suelo continuo, bajo pedido, con perfil de remate de goma resistente a los agentes atmosféricos (ver página 25).

# Máxima seguridad para usted

La agradable sensación de que no puede pasar nada

Las puertas Berry de Hörmann están protegidas de forma segura contra la caída y el aprisionamiento. Es casi imposible que una puerta basculante pueda ser todavía más segura. Y gracias a los sistemas de bloqueo, se encontrará también en el lado seguro, por lo que respecta a protección contra la intrusión. Igual si se decide por una puerta automática s o por una accionada manualmente.

La instalación resulta muy sencilla con los anclajes de fijación y los anclajes universales de regulación sin escalonamiento.

En las puertas sin automatismo, la puerta se para de forma segura en el canal del carril.



Listones y caperuzas de material sintético flexible protegen contra el aprisionamiento.

#### Anti-intrusión gracias al exclusivo bloqueo por pestillos giratorios

Con este tipo de bloqueo se fijan firmemente las esquinas de la hoja al marco, de manera que resulta imposible la apertura mediante apalancamiento.

#### Patente solicitada

Con un juego para equipamiento posterior, de fácil montaje, usted mismo puede bloquear adicionalmente la puerta hacia arriba (ver página 25).

#### Sistema múltiple de muelles de seguridad

Con paquetes de muelles óptimamente dimensionados según cada medida y peso de la puerta: modelo de puerta N80: 3-4 muelles por lado, modelo de puerta DF98: 6-10 muelles por lado.

# Puertas basculantes Berry

## Modelos de puerta N 80 y DF 98

### Medidas y guía técnica

Medidas estándar N 80 para garajes individuales (dependiendo del diseño de puerta)								Medidas en mm	
Medida de pedido Medida de obra fija		Medida total exterior		Medidas de luz de paso*		Instalación detrás del hueco		Instalación dentro del hueco	
						Medida hueco acabado recomendada (zona de instalación)	Medida hueco acabado recomendada (zona de instalación)	Medidas hueco acabado	
Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho	Alto
2250	1920	2355	1990	2110	1800	2250 (2215-2340)	1920 (1890-1950)	2375	1970
2250	2000	2355	2070	2110	1880	2250 (2215-2340)	2000 (1970-2030)	2375	2050
2250	2075	2355	2145	2110	1955	2250 (2215-2340)	2075 (2045-2150)	2375	2125
2250	2125	2355	2195	2110	2005	2250 (2215-2340)	2125 (2095-2155)	2375	2175
2375	1920	2480	1990	2235	1800	2375 (2340-2465)	1920 (1890-1950)	2500	1970
2375	2000	2480	2070	2235	1880	2375 (2340-2465)	2000 (1970-2030)	2500	2050
2375	2075	2480	2145	2235	1955	2375 (2340-2465)	2075 (2045-2105)	2500	2125
2375	2125	2480	2195	2235	2005	2375 (2340-2465)	2125 (2095-2155)	2500	2175
2375	2250	2480	2320	2235	2130	2375 (2340-2465)	2250 (2220-2280)	2500	2300
2375	2375	2480	2445	2235	2255	2375 (2340-2465)	2375 (2345-2405)	2500	2425
2500	1920	2605	1990	2360	1800	2500 (2465-2590)	1920 (1890-1950)	2625	1970
2500	2000	2605	2070	2360	1880	2500 (2465-2590)	2000 (1970-2030)	2625	2050
2500	2075	2605	2145	2360	1955	2500 (2465-2590)	2075 (2045-2105)	2625	2125
2500	2125	2605	2195	2360	2005	2500 (2465-2590)	2125 (2095-2155)	2625	2175
2500	2250	2605	2320	2360	2130	2500 (2465-2590)	2250 (2220-2280)	2625	2300
2500	2375	2605	2445	2360	2255	2500 (2465-2590)	2375 (2345-2405)	2625	2425
2500	2500	2605	2570	2360	2380	2500 (2465-2590)	2500 (2470-2530)	2625	2550
2500	2750	2605	2820	2360	2630	2500 (2465-2590)	2750 (2720-2780)	2625	2800
2625	2125	2730	2195	2485	2005	2625 (2590-2715)	2125 (2095-2155)	2750	2175
2750	2000	2855	2070	2610	1880	2750 (2715-2840)	2000 (1970-2030)	2875	2050
2750	2125	2855	2195	2610	2005	2750 (2715-2840)	2125 (2095-2155)	2875	2175
3000	2000	3105	2070	2860	1880	3000 (2965-3090)	2000 (1970-2030)	3125	2050
3000	2125	3105	2195	2860	2005	3000 (2965-3090)	2125 (2095-2155)	3125	2175

Medidas estándar DF 98 para garajes dobles (dependiendo del diseño de puerta)								Medidas en mm	
Medida de pedido Medida de obra fija		Medida total exterior		Medidas de luz de paso*		Instalación detrás del hueco		Instalación dentro del hueco	
						Medida hueco acabado recomendada (zona de instalación)	Medida hueco acabado recomendada (zona de instalación)	Medidas hueco acabado	
Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho	Alto
4000	2000	4096	2073	3840	1820	4000 (3955-4075)	2000 (1960-2020)	4116	2043
4000	2125	4096	2198	3840	1945	4000 (3955-4075)	2125 (2085-2145)	4116	2168
4500	2000	4596	2073	4340	1820	4500 (4455-4575)	2000 (1960-2020)	4616	2043
4500	2125	4596	2198	4340	1945	4500 (4455-4575)	2125 (2085-2145)	4616	2168
4500	2250	4596	2323	4340	2070	4500 (4455-4575)	2250 (2210-2270)	4616	2293
5000	2000	5096	2073	4840	1820	5000 (4955-5075)	2000 (1960-2020)	5116	2043
5000	2125	5096	2198	4840	1945	5000 (4955-5075)	2125 (2085-2145)	5116	2168

#### A tener en cuenta

\* Medidas de luz de paso (puerta con tope inferior)

Ancho: Medida de obra fija menos 140 mm (160 mm con la puerta DF 98)

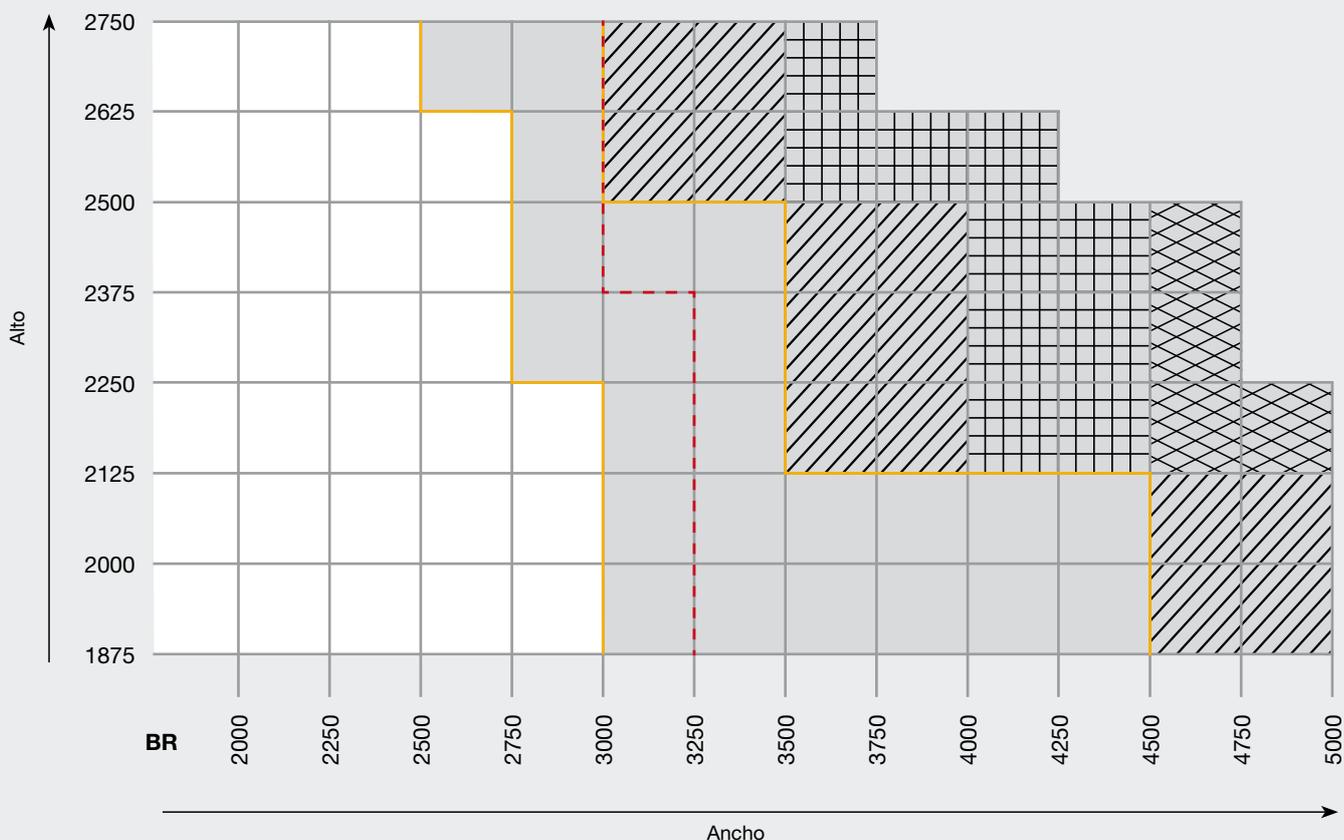
Alto: Medida de obra fija menos 120 mm (180 mm con la puerta DF 98)

Alto: Medida de obra fija menos 135 mm con modelo 905 (200 mm con puerta DF 98)

Alto: 30 mm más paso (sin tope inferior) (25 mm con puerta DF 98)

**Campo de medidas máximas (dependiendo del modelo de puerta)**

**Medidas en mm**



**Campo de medidas**

-  Modelo de puerta N 80 para garajes individuales
-  Modelo de puerta N 80/Modelo 902
-  Modelo de puerta DF 98 para garajes dobles

**Modelo de puerta DF 98 para garajes dobles**

-  hasta máx. 14 kg/m<sup>2</sup>
-  hasta máx. hasta 12 kg/m<sup>2</sup>
-  hasta máx. hasta 10 kg/m<sup>2</sup>

**Puertas para revestimiento en la obra (modelo 905)**

Tenga en cuenta el peso máximo para el revestimiento en la obra, que en función de la medida de la puerta se sitúa entre 6 - 10 kg/m<sup>2</sup>. Las puertas DF 98 están disponibles también con un peso de revestimiento de hasta 16 kg/m<sup>2</sup> en función de la medida de la puerta, excepto la zona rayada. Consulte a su distribuidor Hörmann y éste le indicará el peso exacto del revestimiento por m<sup>2</sup> para su puerta.

**Puertas con tarja de reforma**

En la anchura no se podrá sobrepasar la medida de hueco acabado recomendada. En la altura se podrá quedar por debajo de la medida de hueco acabado recomendada en un máximo de 10 mm en las instalaciones con tope inferior. Para las puertas con suelo continuo (cerco en OFF) se deberán sumar 30 mm a la medida de hueco acabado recomendada.

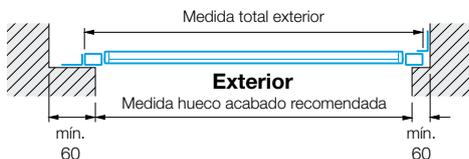
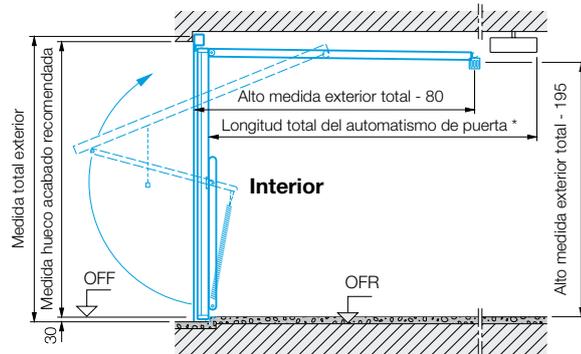
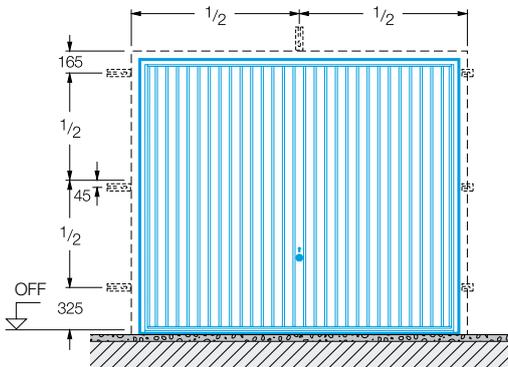
# Puertas basculantes Berry

## Modelo de puerta N 80 para garajes individuales

### Guía técnica

#### Disposición de los anclajes

#### Medidas en mm

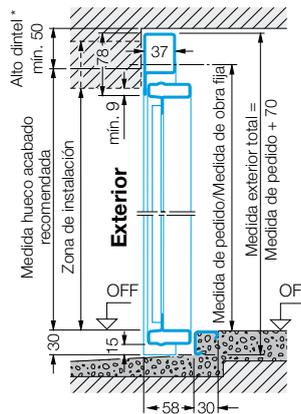
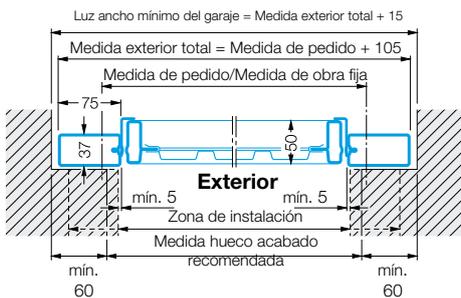


\* Longitud total de los automatismos de puerta:  
3200 mm hasta alto de puerta de 2500 mm ProMatic/SupraMatic  
3450 mm hasta alto de puerta de 2750 mm ProMatic/SupraMatic

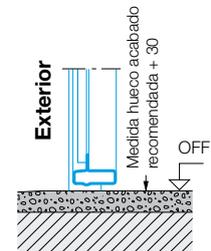
#### Instalación detrás del hueco

#### Puerta con tope inferior

#### Puerta sin tope inferior



La medida hueco acabado recomendada de la tabla (página 32) debe ser 30 mm mayor en altura.



La medida de hueco acabado recomendada se propone para el proyecto.

Las fijaciones mínimas, altura de dintel y zona de instalación, se refieren a esta medida.

#### Con automatismo ProMatic/SupraMatic

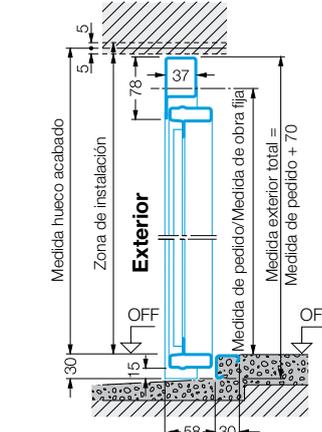
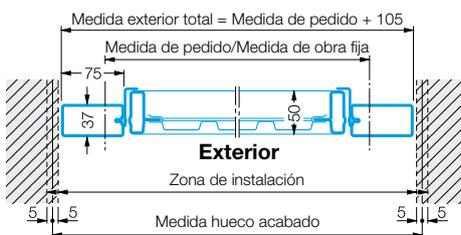
\* Sin necesidad de dintel adicional.

Excepción: modelos 905, 941, modelos con revestimiento de madera = 15 mm de espacio libre.

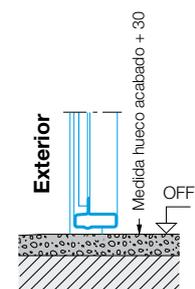
#### Instalación dentro del hueco

#### Puerta con tope inferior

#### Puerta sin tope inferior



La medida de hueco acabado recomendada de la tabla (página 32) debe ser 30 mm mayor en altura.



La instalación dentro del hueco deberá ajustar más exactamente las medidas. Especialmente para las puertas con medidas estándar. Las puertas con medidas especiales se fabrican exactamente para el hueco existente.

#### Con automatismo ProMatic/SupraMatic

Sin necesidad de dintel adicional.

Excepción: modelos 905, 941, modelos con revestimiento de madera = 15 mm de espacio libre.

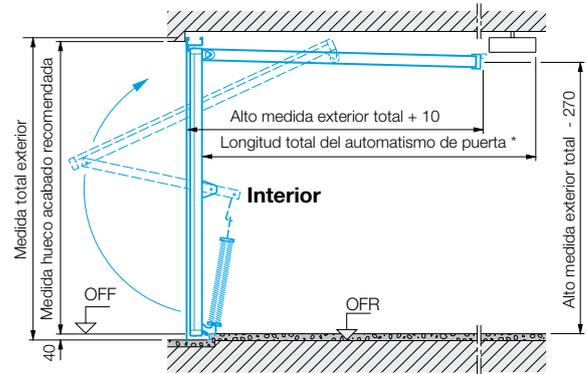
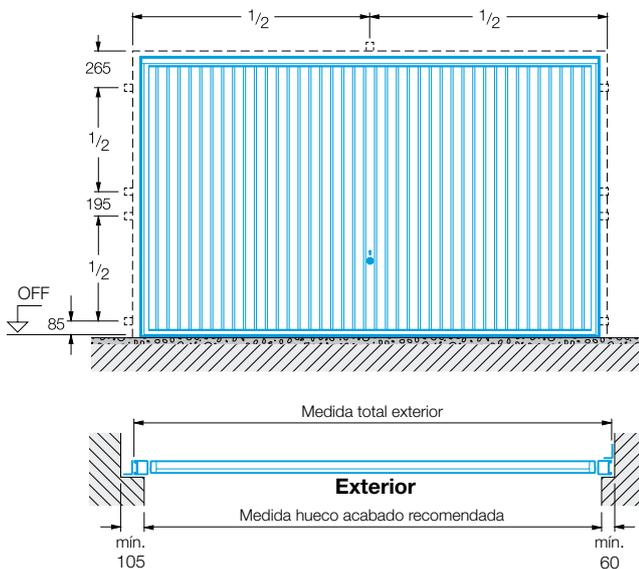
# Puertas basculantes Berry

## Modelo de puerta DF 98 para garajes dobles

### Guía técnica

#### Disposición de los anclajes

#### Medidas en mm

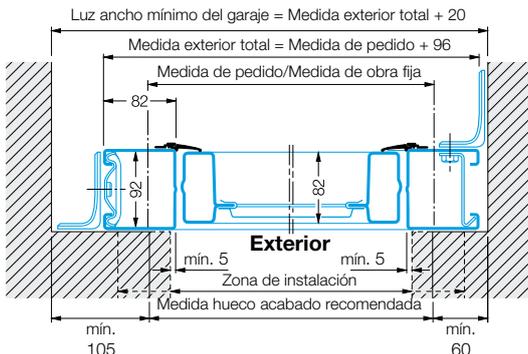


\* Longitud total de los automatismos de puerta:  
3200 mm hasta alto de puerta de 2500 mm ProMatic/SupraMatic  
3450 mm hasta alto de puerta de 2750 mm ProMatic/SupraMatic

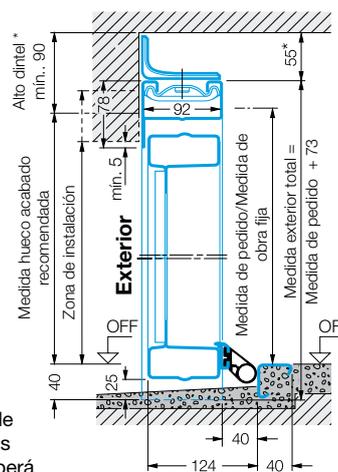
#### Instalación detrás del hueco

#### Puerta con tope inferior

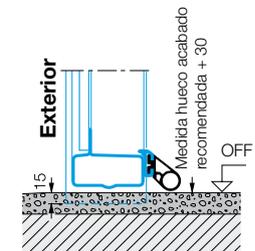
#### Puerta sin tope inferior



La medida de hueco acabado recomendada se propone para el proyecto. Las fijaciones mínimas, altura de dintel y zona de instalación, se refieren a esta medida. Indicación para medidas estándar: si el tope lateral está entre 60 mm y 105 mm, se deberá indicar en el pedido.



La medida de hueco acabado recomendada de la tabla (página 32) debe ser 30 mm mayor en altura.



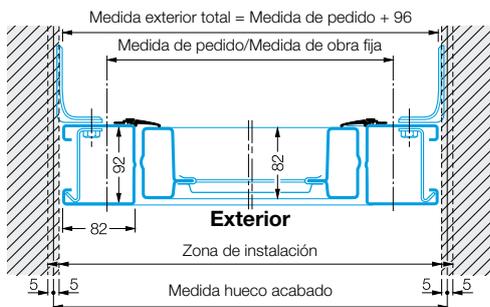
Con automatismo ProMatic/SupraMatic

\* 65 mm de espacio libre

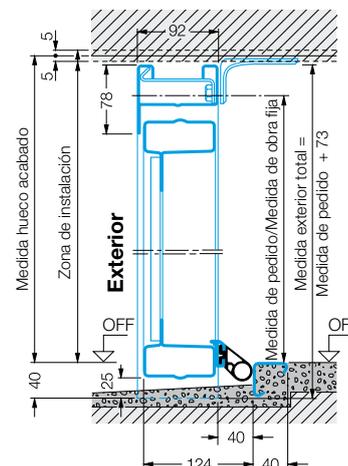
#### Instalación dentro del hueco

#### Puerta con tope inferior

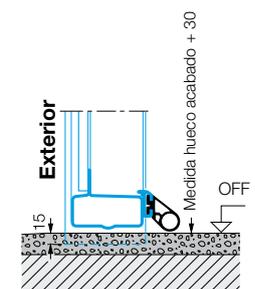
#### Puerta sin tope inferior



La instalación dentro del hueco deberá ajustar más exactamente las medidas. Especialmente para las puertas con medidas estándar. Las puertas con medidas especiales se fabrican exactamente para el hueco existente.



La medida de hueco acabado recomendada de la tabla (página 32) debe ser 25 mm mayor en altura.



Con automatismo ProMatic/SupraMatic

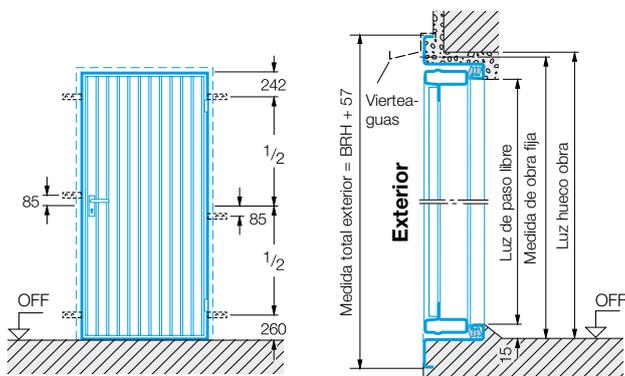
65 mm de espacio libre

# Puertas basculantes Berry

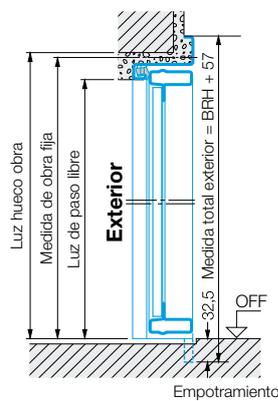
## Puertas peatonales para garajes

### Medidas y guía técnica

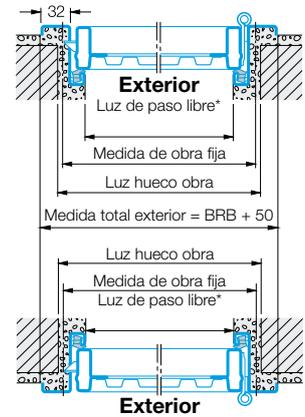
#### De 1 hoja / Distancias de los anclajes Puerta con tope inferior



#### Puerta sin tope inferior



#### Medidas en mm



#### Medidas estándar para puertas de 1 hoja

Luz hueco obra Medida de pedido		Medida de obra fija		Luz de paso libre *			Altura manilla desde OFF
Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancho (BRB -45)	sin tope Alto (BRH -38)	con tope Alto (BRH -23)	
875	1875	885	1880	830	1837	1852	990
875	2000	885	2005	830	1962	1977	1050
875	2125	885	2130	830	2087	2102	1110
1000	2000	1010	2005	955	1962	1977	1050
1000	2125	1010	2130	955	2087	2102	1110

Los modelos 902 y 905 en medida estándar pueden utilizarse a la derecha / a la izquierda.

Para las puertas con tope inferior y de apertura exterior, la medida de obra fija siempre se mide en altura desde OFF del suelo más bajo.

Las medidas estándar con revestimiento de acero y para revestimiento en la obra se suministran como estándar para apertura interior. Cambiando el atornillamiento de las guías es posible la apertura exterior. Los modelos con revestimiento de madera sólo son posibles para apertura exterior.

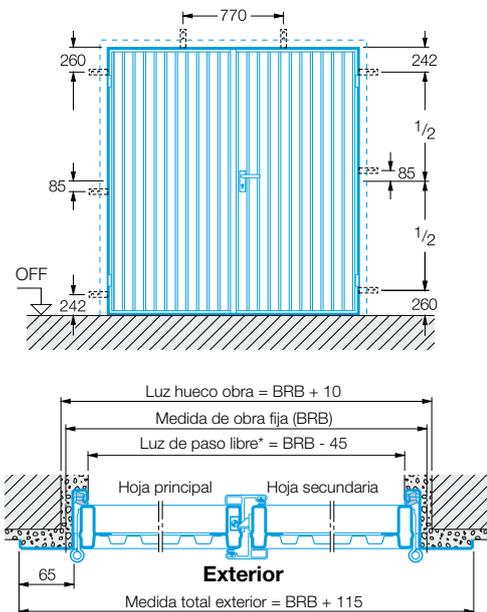
\* El ancho de la luz de paso se reduce con un ángulo de apertura inferior a 170°.

Cerco de bloque para la instalación dentro del hueco: medidas y versiones bajo pedido.

Medidas especiales y versiones especiales bajo pedido. Máximo campo de medidas (BR): 1250 x 2375 mm.

#### De 2 hojas / Distancias de los anclajes

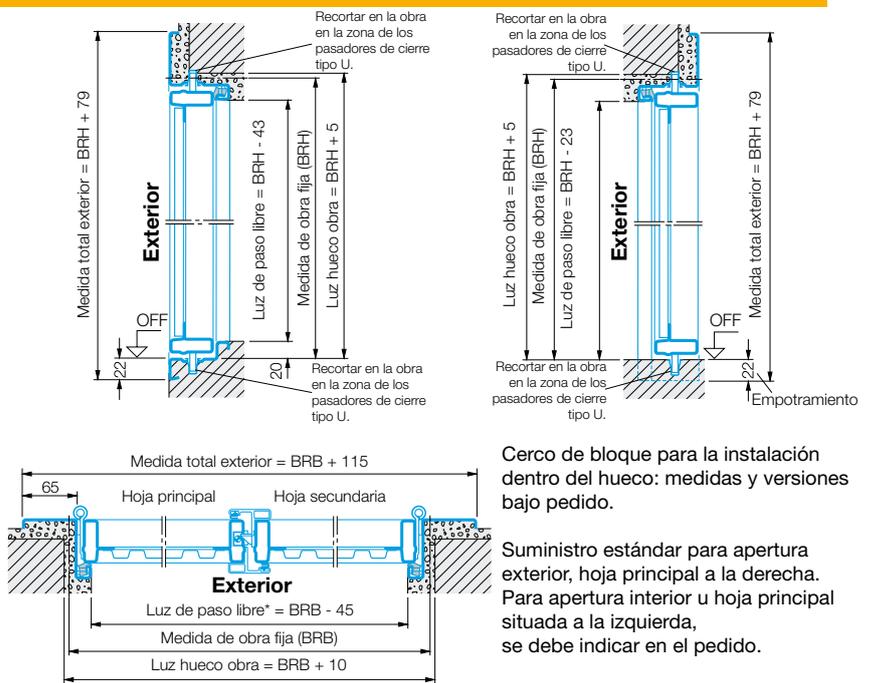
#### Puerta con tope inferior



#### Campo de medidas para puertas de 2 hojas

Ancho (medida obra fija): 1300 hasta 2500 mm  
Alto (medida obra fija): 1750 hasta 2250 mm  
Modelos de cuarterones sólo hasta BRB = 2000 mm

#### Puerta sin tope inferior



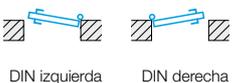
\* El ancho de la luz de paso se reduce con un ángulo de apertura inferior a 170°.

Cerco de bloque para la instalación dentro del hueco: medidas y versiones bajo pedido.

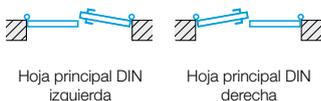
Suministro estándar para apertura exterior, hoja principal a la derecha. Para apertura interior u hoja principal situada a la izquierda, se debe indicar en el pedido.

#### Variantes de instalación

##### de 1 hoja



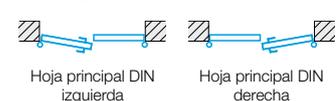
##### de 2 hojas



##### de 1 hoja



##### de 2 hojas



#### Apertura exterior

Con perfil de tope inferior.

#### Apertura interior

Para las puertas con apertura interior se eliminará por principio el ángulo inferior de tope o el ángulo de transporte y se proporcionará una salida del agua hacia el exterior. Las puertas en el lado norte se deben instalar preferentemente con apertura exterior.

# Puertas basculantes Berry

## Modelo de puerta F 80 para garajes acabados

### Medidas de modernización y guía técnica

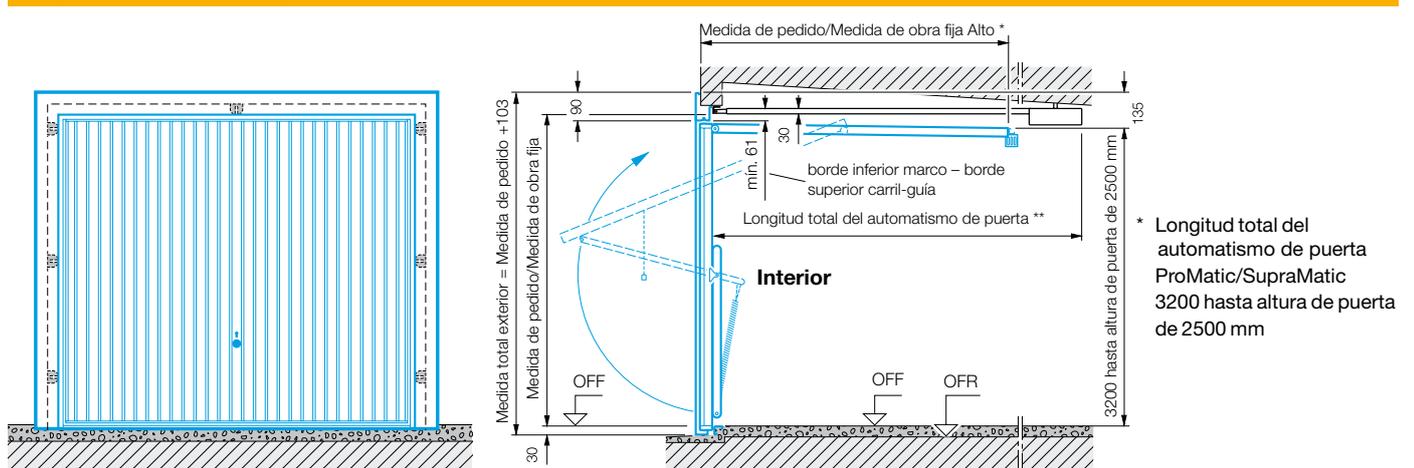
#### Medidas de puerta para garajes de hormigón con apertura exterior Medidas en mm

Medida de pedido Medida de obra fija Ancho x Alto	Luz hueco obra Ancho x Alto	Medida total exterior	Luz de paso Ancho x Alto
2375 x 2045	2449 - 2489 x 2088 - 2108	2509 x 2148	2235 x 1925
2375 x 2075	2449 - 2489 x 2118 - 2138	2509 x 2178	2235 x 1955
2425 x 2075	2499 - 2539 x 2118 - 2138	2559 x 2178	2285 x 1955
2485 x 2045	2559 - 2599 x 2088 - 2108	2619 x 2148	2345 x 1925
2500 x 2075	2574 - 2614 x 2118 - 2138	2634 x 2178	2360 x 1955
2500 x 2100	2574 - 2614 x 2143 - 2163	2634 x 2203	2360 x 1980
2560 x 2125	2634 - 2674 x 2168 - 2188	2694 x 2228	2420 x 2005
2570 x 2125	2644 - 2684 x 2168 - 2138	2704 x 2228	2430 x 2005
2590 x 2075	2664 - 2704 x 2118 - 2138	2724 x 2178	2450 x 1955
2590 x 2125	2664 - 2704 x 2168 - 2188	2724 x 2228	2450 x 2005
2705 x 2125	2779 - 2819 x 2168 - 2188	2839 x 2228	2565 x 2005
2715 x 2075	2789 - 2829 x 2118 - 2138	2849 x 2178	2575 x 1955
2720 x 2200	2794 - 2834 x 2243 - 2263	2854 x 2303	2580 x 2080
2730 x 2125	2804 - 2844 x 2168 - 2188	2864 x 2228	2590 x 2005

#### Nuevas medidas estándar Medidas en mm

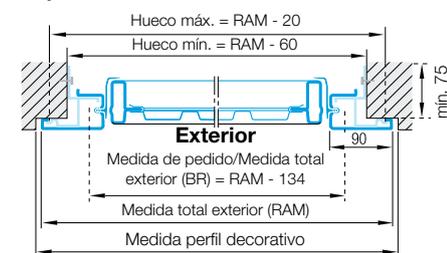
2325 x 1905	2420 x 1990	2459 x 2008	2185 x 1785
2455 x 1905	2550 x 1990	2589 x 2008	2315 x 1785
2350 x 1935	2410 - 2450 x 1970 - 2005	2484 x 2038	2210 x 1815
2480 x 1935	2540 - 2580 x 1970 - 2005	2614 x 2038	2340 x 1815

#### Disposición de los anclajes Medidas en mm

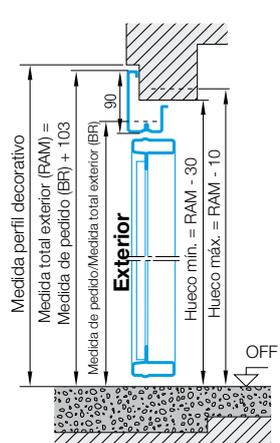
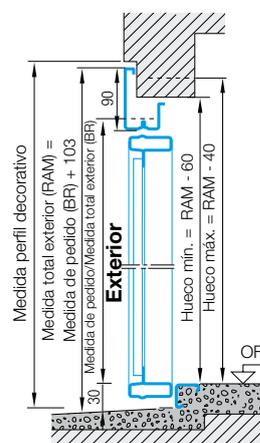
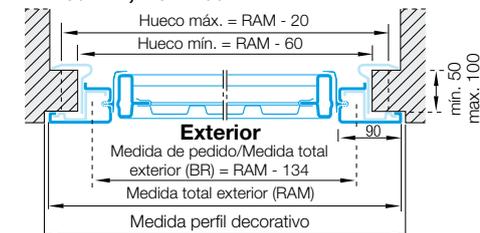


#### Obra sin/con perfil decorativo con tope inferior sin tope inferior

##### Instalación con tacos desde 75 mm de profundidad de hueco de obra



##### Instalación por apriete profundidad de hueco de obra mín. 50 mm, máx. 100 mm



# Puertas de calidad Hörmann

Para proteger la entrada al sótano, el lavadero o el cuarto de juegos, habitaciones infantiles, el desván, el cuarto de la caldera o el paso del garaje a la vivienda.

Gracias a la amplia gama, casi siempre hay una medida estándar adecuada. No hacen falta las costosas fabricaciones a la medida. ¡Aquí se ahorra dinero!

Infórmese también sobre las atractivas puertas de entrada Hörmann TopComfort y marquesinas. Solicite nuestros catálogos o visítenos en Internet en [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com).



## La puerta de seguridad KSi

Como puerta de acero anti-intrusión con bloqueo múltiple estándar. Para la entrada del sótano, como puerta peatonal lateral o para el garaje.

## La puerta de uso general MZ

La robusta puerta de acero, también con acristalamiento aislante. Para recintos de sótano, edificios anexos, cobertizos de herramientas, graneros.

## La puerta cortafuegos HA30

La probada puerta contraincendios de acero. La puerta ideal para el garaje en la casa.



## Todas las puertas para su casa



PARA NUEVA CONSTRUCCIÓN O PARA REFORMA



### La puerta del edificio

La resistente hoja de acero para las máximas exigencias.

### La puerta interior ZK

Las decorativas puertas de acero para todas los cuartos, desde el sótano hasta el desván. En muchos colores, decoraciones de madera, acristalamientos y equipamientos.

### El cerco de acero

Los cercos estándar insertables con tornillos o soldados, para montarlos fácilmente uno mismo, p. ej. para el desván.



## Hörmann: Alta calidad



Hörmann KG Amshausen



Hörmann KG Antriebstechnik



Hörmann KG Brandis



Hörmann KG Brockhagen



Hörmann KG Dissen



Hörmann KG Eckelhausen



Hörmann KG Freisen



Hörmann KG Ichtershausen



Hörmann KG Werne



Hörmann Genk NV, Belgien



Hörmann Beijing, China



Hörmann Inc. Vonore TN, USA

El Grupo Hörmann, único fabricante en el mercado internacional que ofrece todos los principales elementos de construcción de fabricación propia. El material se fabrica en fábricas altamente especializadas y con los métodos y técnicas al más alto nivel. Mediante una red especializada en distribución y servicio en Europa y con presencia en América y China, Hörmann es el más firme interlocutor internacional para grandes proyectos de construcción con una alta calidad.

**PUERTAS PARA GARAJES**

**AUTOMATISMOS**

**PUERTAS INDUSTRIALES**

**EQUIPAMIENTOS PARA CARGA Y DESCARGA**

**PUERTAS PEATONALES**

**CERCOS**

